

## Izhaja

vsak četrtek z datumom prihodnjega dneva.

Dopisi naj se frankirajo in pošljajo uredništvu lista »Mir« v Celovec, Pavličeva ulica št. 7.

Osební pogovor od 11. do 12. ure predpoldne in od 3. do 4. ure popoldne.

Rokopisi naj se samo po eni strani lista napišejo, druga stran naj bo prazna.

Rokopisi se ne vračajo.

Dopisom je treba za odgovor priložiti poštno znamko.

Nefrankovani dopisi se ne sprejmejo.

# MIR

## Glasiló koroških Slovencev

## Velja

za Avstro-Ogrsko . . . K 4—  
» Nemčijo . . . » 5—  
» ostalo inozemstvo . . » 6—  
za celo leto.

Naročnina naj se plačuje vnaprej. Posamezna številka velja 10 h.

Za oglasila se plačuje po 10 h, med besedilom po 20 h za 1 cm<sup>2</sup> vsakokrat; minimum 24 cm<sup>2</sup>. — Za poslano se plačuje po 15 h, za parte, zahvale in izjave po 20 h za 1 cm<sup>2</sup>. — Za male oglašje se plačuje po 4 h, debelo tiskano 6 h za besedo vsakokrat; minimum 40 h. Za izvestilo pri upravništvu 40 h posebej. Vprašanjem je za odgovor priložiti znamko.

Denar naj se pošilja na naslov: Upravništvo lista »Mir« v Celovec, Vetrinjsko obmestje št. 26. Poštnohranilnični račun št. 96.232.

Leto XXXVI.

Celovec, 28. septembra 1917.

Št. 39.

## Odgovor na papeževo noto.

Avstro-Ogrska in Nemčija ste 20. septembra izročili odgovora na papeževo mirovno noto zastopnikoma sv. očeta. Za Avstro-Ogrsko odgovarja naravnost papežu cesar Karel, za Nemčijo pa nemški kancler papeževemu državnemu tajniku kardinalu Gaspariju. Odgovor našega cesarja je topel, prisrčen. Cesar se obrača na sv. očeta kot pokorni sin katoliške cerkve; odgovor nemške, protestantske države, je seve v tem oziru hladnejši. Po vsebini se pa oba odgovora ujemata in priznavata, da bi bila papeževa nota pripravna podlaga za mirovna pogajanja. Oba odgovora povdarjata miroljubnost obeh vladarjev.

Nota sv. očeta je predlagala kot potrebno podlago za pravičen in trajen mir: razoroževanje, obvezna mednarodna raziščišča, svoboda morja za vse države, nobene odškodnine, medsebojna izročitev zasedenega ozemlja, torej: Belgija naj se popolnoma obnovi (vpostavi), zapusti zasedeno francosko ozemlje, povrnejo naj se nemške kolonije; spori med Italijo in Avstrijo, Nemčijo in Francosko se naj v smislu pravičnosti in možnosti sporazumno rešijo, uredi se naj armensko, balkansko in poljsko vprašanje.

Avstrijski in nemški odgovor razpravljata izrecno le o prvih treh točkah papeževga predloga in jih sprejmeta. Avstrijska nota pravi: »S silo globoko ukoreninjenega prepričanja pozdravljamo vodilno misel Vaše svetosti, da mora bodoči svetovni red sloneti, izključivši silo orožja, na moralni sili pravice, na vladanju mednarodne pravičnosti in postavnosti.« — »Pridružujemo se naziranju Vaše svetosti, da morajo in morejo pogajanja vojskujočih se vlad privedti do sporazuma, kako je s primernimi garancijami istočasno, medsebojno in korakoma (sukcesivno) zmanjšati oborožitev na kopnem, na morju in v zraku na določeno mero in kako naj se osvobodi morje, ki je po pravici last vseh narodov na zemlji, gospodstva ali nadvlade posameznih in se pusti

vsem v enako porabo.« — Odgovor izraža tudi pripravljenost, začeti pogajanja o papeževem predlogu, naj bi se mednarodni spori izročali v rešitev obveznim raziščiščem.

Nemška izjava soglašá v tem z našo izjavo, glede raziščišč za mednarodne spore pa dostavlja: »Cesarska vlada bo pri tem vsak predlog podpirala, ki je združen z življenjskimi interesi nemške države in naroda.«

Glede drugih točk papeževga predloga pa se odgovora ne spuščata v posameznosti, ampak odgovarjata na splošno. Naša nota pravi: »Če se posreči, kar iz vsega srca želimo, da se vojskujoči se pobotajo tako, da se te krasne misli uresničijo in s tem dobi avstro-ogrška monarhija zagotovilo za svoj neoviran nadaljni razvoj, potem tudi ne bo težavno, zadovoljivo rešiti druga vprašanja, ki jih še morajo urediti vojskujoče se države, v duhu pravice in primernega uvaževanja medsebojnih pogojev za obstanek.«

Nemški odgovor: »Če bodo narodi, vódeni od tega duha, v svoj blagor spoznali, da je treba v svojih odnošajih povdarjati bolj to, kar druží, kakor to, kar loči, se jim bo posrečilo, tudi posamezne še odprte sporne točke urediti tako, da se ustvarijo vsakemu narodu zadovoljivi pogoji za obstoj.«

Naš odgovor konča: »Vódeni od duha zmernosti in spravljivosti smatramo predloge Vaše svetosti za primerno podlago za začetek pogajanj za pripravo miru, vsem pravičnega in trajnega, in upamo živahno, da bi bili navdani enakega duha tudi naši današnji sovražniki.«

V tem smislu prosimo Vsemogočnega, naj blagoslovi po Vaši svetosti začeto mirovno delo. Čast nam je podpisati se kot Vaše svetosti zelo pokorni sin Karel I. r.«

Tudi nemška nota izraža upanje, da bodo tudi sovražniki videli v mislih, od papeža v premissljevanje predloženih, pripravno podlago, da se približamo bodočemu miru pod pogoji, ki odgovarjajo duhu pravice in položaju Evrope.

in gospodarstva izvrševati in udejstvovati. Avstrija bo tisto krasno zrcalo katoliške enakopravnosti, v kateri bo zrla moderna krščanska Evropa cvet in sad tisočletne krščanske kulture, ki spaja v sebi romanski, germanski in slovanski živelj, kateremu se je pridružil po Mažarih tudi vzhodni, azijski, mongolski. Austria erit in orbe ultima (Avstrija bo najdalje trajala na svetu) lahko s ponosom povdarja vsak katolik, ki je spoznal njen pomen za bodočnost katolicizma.

V tem oziru ima Avstrija izvršiti najvažnejšo kulturno nalogo med evropskimi državami, da liki solnce s svojimi žarki katol. kulture obseva in prekvasi Evropo. S svojimi raznovrstnimi narodi pod katol. Habsburžani je podobna sedmerobarvni mavrici, ki sestoji iz razkrojenih solnčnih žarkov. Za katoličanstvo na vzhodu je posebne važnosti, da smo v zvezi s Turki in Bolgari, ker hoče Previdnost, da tvori katol. madžarska Marijanska država tisto lepó vez in most, po katerem bodo vzhodni neverniki v Aziji: Turki, Mongoli zvezani z Rimom in prišli v tem stoletju do spoznanja krščanskih resnic. Gotovo bi se Madžari že vtopili v slovanskem morju, ako jih ne bi Previdnost ohranila posebno iz tega vzroka, da se oklenejo z vso silo katoliške vere in jo oddajo svojim plemensko sorodnim narodom: Bolgarom, Turkom, Mongolom. Previdnost se poslužuje modernega napredka v dosego svojega namena: razširjanja kraljestva božjega na zemlji in hoče s krščansko kuturo oploditi in oplemeniti človeštvo, ki je dovolj dozorelo z moderno kulturo in vsestransko razvitimi prometnimi zvezami in sredstvi za izmenjavanje mednarodne izobrazbe, idej, književnosti, občudovanja vrednega razvoja tiska; vse to tvori tiste činitelje, ki neprimerno olajšujejo načrte Previdnosti v 20. stoletju: človeštvo pokatoličiti (relativno). Leop. Kolbesen.

Tega slednjega pogoja »položaj Evrope« v odgovoru našega cesarja ni in bi bilo v dosego miru pač tudi bolje, če bi bil izostal tudi v nemški noti. Ker Nemčija ne omenja Belgije, si bodo ta pogoj sovražniki morda razlagali tako, da se Nemčija še ne odpoveduje aneksijam.

## Smrt dualizmu!

Sovražniki so nas od ostalega sveta odrezali, da smo gospodarsko samo nase navezani. Takoj za sovražniki pa nas je najbolj oškodovala Ogrska. Dualizem je krivec tega. Avstrija in Ogrska ste ena država in niste. Ko bi bile popolnoma ločeni, bi se mogli proti Ogrom braniti, tako pa smo jim bili v vojni v gospodarskem oziru izročeni na milost in nemilost. Dualizem se je v vojni slabo obnesel. Pokazalo se je, da dualizma Nemci in Ogri niso ustvarili vsled državnih ali gospodarskih potreb. Nasprotno ni ga večjega škodljivca za državo in gospodarsko dobrobit monarhije, kakor je dualizem. Dualizem so ustvarili Nemci in Ogri le zato, da s šepavo dualistično ustavo obvladajo Nemci nemške narode v Avstriji, Madžari pa nemadžarske narode na Ogrskem. Bodočnost monarhije zahteva kategorično: Proč z dualizmom! Namestu tega na plan federativna država! Deklaracije »Jugoslovanskega kluba« bi se morala vsaka avstrijska vlada z obema rokama prijeti, ker je rešitev iz neznosnih narodnostnih razmer v monarhiji in edino sredstvo, da se v bodoče gospodarsko povzdignemo in prebolimo strašne gospodarske rane, ki nam jih je zadala vojna.

Kaj smo v vojni vsled dualizma trpeli, opisuje v »Tagespost« z dne 21. septembra neki politik tako-le:

Žal smo mi, najboljši prijatelji Ogrov, Nemci, meščani in industrijci, ki smo z Ogrsko napravili v vojni naj-najslabše izkušnje. Ni ga vprašanja o prehrani, nobene druge oskrbe, da ne bi bila Ogrska izkoriščala Avstrije kot najboljšo molzne krave. Kolikokrat se je v teh časih povprašalo, ali bi ne bilo bolje, če bi Ogrska ne ležala v skupnem carinskem ozemlju, ampak da bi bila samostojno carinsko ozemlje, tuja carinska država. V začetku vojne bi bili smeli odpreti meje proti Romuniji in Italiji za uvoz žita, makaronijev in živine, ne da bi nam bilo treba čakati na cele mesece zavlečeno mnenje Ogrske, ki se je vedno tam upirala, kjer je videla svoje interese za par kronic in vinarjev prikrajšane. Vrh tega je ogle dovala reči z naočniki, ki so povzročali kratkovidnost in konečno oba dela oškodovali. Pozneje nam je Ogrska postavila racije za lakoto, svojim državljanom je pa dovolila, da so se za celo leto prebogato oskrbeli. Če so pri nas uvedli najvišje cene, so bile na Ogrskem za 20 do 30 odstotkov više nastavljene. Posledica tega je bila, da je to blago postalo pri nas »ogrsko« in dobilo tako ogrske cene. Pozneje je napravila Ogrska z Avstrijo pogodbo, v kateri se je določilo, koliko blaga je treba dajati. Določene množine blaga — so rekli — ni bilo mogoče dobiti in ga niso oddali na podlagi pogodbe, ampak so je po ovinkih po višjih cenah vendar dajali. Večji del tega blaga pa so pokrmili in konečno mast in meso pošiljali po cenah, ki so bile veliko višje kakor naše tukajšnje cene. Nikdar ni bilo mogoče, na kateremkoli polju z Ogrsko izdati enake odredbe; po vsebini, po besedilu, v izvedbi so se vedno križale, pa tako, da je imela Ogrska dobiček.

Naš urad za prehrano je mahoma padel nazaj, kakor večkrat, v politiko najvišjih cen in je določil najvišje cene za cukrčke, za nadomestilo za strd in take reči. Že naslednji dan je to blago izginilo in osem dni pozneje na Ogrskem —, sedaj pa je prišlo nazaj iz Ogrske podraženo, zavarovano proti vsaki odredbi zoper navijanje cen in kazni. Na Ogrskem imajo še najlepšo moko, kila za 12 K, ki se »pod roko« dobi tudi

## Podlistek.

### Vojna in božji nameni.

(Konec.)

Katoliška Avstrija — delo Previdnosti.

Vsak zavedni, patrijotični Avstrijec-katolik mora biti v sedanjem svetovnem viharju na jasnem, da je katol. Avstrija za katol. cerkvijo v drugi vrsti delo Previdnosti. Treba je le pogledati na zemljevid Evrope, kjer so drug poleg drugega razvrščeni od zapada proti vzhodu: Romani, Germani, Slovani. V sredi med temi tremi glavnimi evropskimi plemeni leži Avstrija kot mikrokozmos (mali svet) vseh narodov. Ona je tisti jeziček na tehtnici ravnotežja med Romani, Nemci, Slovani. Z razpadom Avstrije bi moral nujno prevladati romanski, germanski in slovanski vpliv v Evropi, kar bi bilo na škodo narodnemu individualizmu (posebnosti) in naravnemu zgodovinskemu razvoju. Kakor so v človeškem telesu mali udje razvrščeni med velikimi in čudovito lepo služijo vsemu organizmu (nstroju) v lepoto in popolnost, kakor so pri uri potrebna mala koleščka za pomikanje večjih, tako izvršujejo tudi mali narodi v Evropi svojo nalogo s tem, da jih splošna kultura in napredek bodisi v verskem ali gospodarskem oziru hitreje prekvasi in oplodi ter jo odda in prenese na svoje mogočnejše sosedo. Avstrija leži v središču, v srecu Evrope in je nujno potrebna, da se ohrani trajni svetovni mir med malimi in velikimi narodi, ki se pa ne more doseči brez zajamčenja enakopravnosti narodov na podlagi krščanske pravice in ljubezni, ki jo mora Avstrija kot eminentno katoliška država za svoj obstoj in brez-pogojni življenjski interes v vseh panogah politike

na Dunaju, in mast, ki so jo morali na Ogrsko iz Hrvatske vtihotapiti, ker mora Hrvatska z mastjo pravzaprav le sebe in armado oskrbovati. Potem je prišla zelenjava in buče iz Ogrske po 1 K 50 v do 2 K 50 v kila, kar je po večini došlo sem pokvarjeno. Za prigradnji krompir je ogrsko ministrstvo nastavilo ceno 50 vin., čeravno so ga kmetje prej ponudili za 22 vin., plačeval se je pa v resnici veliko dražje. Kakor znano, morajo naši kmetje oddajati žito žitnoprometni centrali po 30 do 40 K za 100 kilogramov, zato pa dobivajo nazaj popolnoma izmlete, skoro prav nič vredne otrobe po 50 do 70 K za 100 kilogramov. Odgovor na vse te pritožbe se glasi, da je treba to razliko v ceni (diferenco) pokriti višjo ogrsko (in prej romunsko) nakupno ceno. Istega dne, ko smo letos krušne racije (porcije) znižali, so jih na Ogrskem zvišali. Če bi bila Ogrska carinsko inozemstvo (t. j. popolnoma tuja država), bi se bil takoj začel kompenzacijski promet (to je odškodovali bi se pri drugih rečeh pri izvozu na Ogrsko), naš petrolej, premog, sladkor, čevlji, suknenno blago itd. bi se bili smeli izvažati tja le proti odgovarjajoči množini drugega blaga iz Ogrske. Od začetka vojne je Ogrska delala popolnoma svojo cenovno in blagovno politiko, danes ravna z nami kakor s prisiljenimi odjemalci. — Tako nemški politik v „Tagespost“.

Ravnatoko je sedaj z usnjem; prej je civilistom šla trda s podplati, zdaj pa tudi zvrhnega usnja ni. Pri nas je za usnje najvišja cena, na Ogrskem pa ne, in naše usnje je izginilo na Ogrsko — kako, Bog veči. Morda pride nazaj po višjih cenah kot ogrsko usnje in čevlji seve ne bodo postali cenejši. Kljub temu pa vsenemški listi, kakor „Grazer Tagblatt“, „Freie Stimmen“, „Stajerc“ in drugi podobni ne bodo nehali v svojem navdušenju za „nadaljevanje vojne do popolne zmage“ v nemati se za dualizem proti deklaraciji „Jugoslovanskega kluba“ z dne 30. majnika, katera pomeni smrt dualizmu in vstajenje narodov in države k novemu, boljšemu življenju.

## Državni zbor.

V torek, 25. sept. je začel državni zbor zopet delovati. Češki poslanec Buřival, ki je bil od vojaškega sodišča obsojen in je eno leto sedel, pa je bil amnestiran, je prišel v zbornico in se je vsedel na svoj bivši sedež. Ko je govoril ministrski predsednik Seidler, so nemški poslanci opozorili dr. Grořa, zborničnega načelnika, na Buřivala. Po končanem Seidlerjevem govoru je dr. Groř izjavil, da je po poslancih zahteval od Buřivala, da zapusti svoj prostor in, ker tega ni storil, da ga iznova poziva. Več čeških poslancev je zaklicalo drju. Grořu: „Buřival je poslanec, ima mandat, kot član socialnozavarovalnega odseka spada k nam!“ Dr. Groř je opozoril Buřivala, da postane kriv javne nasilnosti, če ne odide. Buřival je smehljalje ostal na sedežu. Nato je dr. Groř sejo prekinil. Takoj nato je podpredsednik Tusar v seji načelnikov izjavil v imenu češkega Svaza, da ta zastopa stališče: Vse obsodbe od vojaških sodišč so neveljavne in zato Buřival svoj mandat po pravici izvršuje. Konferenca načelnikov se je nato posvetovala o poročilu Jugoslovancev, da večje število jugoslovanskih poslancev ni moglo priti na Dunaj.

Predlog Rusinov, da se naj dopustita k sejam poslanske zbornice Markov in Kurilovicz, je bil izročen imunitetnemu odseku.

Predsednik je predlagal prihodnjo sejo v sredo ob 11. uri dopoldne.

### Govor ministrskega predsednika.

Dr. pl. Seidler je v svojem programatičnem govoru izjavil, da je program novega kabineta, pripraviti pot za gospodarsko, kulturno in politično obnovo naše skupne avstrijske domovine. Vladni program je v prvi vrsti socialno- in gospodarskopoličen. Finančni minister bo predložil državni proračun za 1917/18, prvega od začetka vojne. Zakonski načrt o socialnem zavarovanju bo vlada pregledala in predložila, kakor tudi načrte o organizaciji posebnega skrbstva za nastavlence, o vzgoji učiteljev, o vojaški oskrbi, premogovni zakon. Izražajoč upanje o skorajšnjem miru, hoče vlada vprašanje o prehrani brezobzirno rešiti ter ohraniti dosedanje take organizacije. Potrebna je vojnogospodarska razdelitev živil, ravnatoko važno pa je, da se ohrani ves selje pridelovalcev do dela. Vlada bo delovala na to, da bo prebivalstvo tu in na Ogrskem enako oskrbljeno. Poskrbelo se bo za učiteljstvo, duhovščina dobi draginjske doklade. Govoril je še o raznih gospodarskih panogah.

### Reforma ustave.

Ustavo hoče vlada izpremeniti po načelu ravnopravnosti vseh narodov na podlagi narodne

avtonomije, varujoč državno edinstvo, in sicer z razdelitvijo v okrožja v okviru sedanjih dežel. Pri tem se bo ozirala na „deželne posebnosti“. Dualizem bo strogo varovala. Vlada stoji strogo na temelju avstrijske državne misli.

Glede zunanje politike izjavlja, da se ni nič izpremenila. Temelj te politike je zvestoba do zaveznikov. Spominjajoč na mirovno noto pravi: Naša pripravljenost na podlagi mirovne note za sporazum z našimi nasprotniki je povsem resna in odkritosrčna; pri tem se zavedamo svoje moči in našega absolutno utrjenega vojnega položaja. Če bi sovražniki ne bili voljni, se bo obrambni boj nadaljeval odločno do skrajnega. Močna Avstrija, v kateri se vsi narodi dobro počutijo, bo najboljša garancija za skorajšnji in trajni mir. Želi gorko tudi notranji mir.

Govor ministrskega predsednika je bil hladno sprejet. Jugoslovanski klub bi bil moral pred zbornično sejo imeti klubovo sejo, pa jo je odložil na nedoločen čas, ker večje število poslancev ni moglo na Dunaj.

### Stališče Jugoslovancev.

Zadržanje naših poslancev nasproti novemu kabinetu je po govoru ministrskega predsednika samoposedi dano. Izprememba ustave, kakor jo je napovedal Seidler, ni nobena reforma, niti „flikarija“ je ne moremo imenovati, ampak obnovo popolnoma starega nevzdržnega položaja v novi obliki. Tiste „deželne posebnosti“, ki jih ves čas povdarjajo nemški nacionalci, dobro poznamo in so se med vojno kazale v tem, da smo Slovenci in Hrvati na bojišču prevzeli najtežje in najbolj krvavo breme, doma so nas pa zato zapirali v ječe, nemška birokracija pa nad našim ljudstvom vihti bič, kakor niti prej kdaj. Hvala za tako reformo. Boj naših poslancev se bo nadaljeval — do zmage!

## Politični pregled.

### Odmev na mirovni noti.

Angleško časopisje na splošno priznava, da ste centralni državi z odgovorom na papežev mirovni predlog pokazali večjo pripravljenost za mir; graja pa, da ne vsebujete noti ničesar k pogojem, pod katerimi naj se konča vojska. „Evening Standard“ pravi, da imate noti enako vsebino, ton v njih je pa različen. Centralni državi ste pripravljene za mir, ki odgovarja položaju Evrope, to se pravi, mir mora biti nemški. Pogrešajo tudi, da se ni omenila Belgija, Alzaško-Lotaringija in Srbija. „Evening News“ pišejo o nemški noti celó: V njej ni nobene omembe o končnoveljavnem predlogu, le proslavljanje Nemčije, zlasti njenega vladarja. Politika ropa in umora, pestitve in suženjstva ter potapljanja brez sledu se še vzdržuje. „Daily Chronicle“ piše o avstrijskem odgovoru: Resnosti tega odgovora ni mogoče odreči spoštovanja; velika odkritosrčnost govori iz vsake besede tega ozira vrednega dokumenta. Očividno prihajajo te besede iz srca moža, ki mu je res za trajen mir. Sedanji vladar je moral nastopiti dediščino svojega prednika in je sam nedolžen nad svetovnim požarom. V mnogih slučajih smo imeli priložnost, spoznati vzvišenega duha in človečanstvo iz besed cesarja Karla. Odkar sedi na prestolu, govori Dunaj drugače. Sedaj, ko ste govorili osrednji državi, tudi aliirci ne bodo dali nase čakati.

### „Patriotizem na odpoved.“

„Tagespost“ z dne 18. sept. piše: „Trajna opozicija nemških zastopnikov je pa le mogoča, če se hoče tudi med Nemce zanesti irredentizem. Odgovornost za to je tako velika in v ves nemški narod tako segajoča, da je za to zadnje sredstvo mogoče prijeti le, če so vsa druga izčrpana. Potem pa mora biti prav resno, ker potem gre za državo in vse, ki imajo interes na njenem obstoju, za biti in ne-biti. Morda bodo Nemci v to politiko obupa pognani; nihče danes tega ne more povedati. V sedanjem položaju pa samo od opozicije pričakovati rešitev, je otročje. Še obstoji država, še je navezana na pomoč Nemcev.“ To se pravi s krajšimi besedami: Nemci hočejo biti patrijoti, dokler od tega kaj imajo; ko pa bi ne mogli več zapovedovati podložnim narodom, pa hočejo resno razbiti državo. Kaj bi rekli Slovenci, ki od pamtne veka služimo državi kot pravi sužnji, pa so nas zato vlada in Nemci še vedno topli! Toda naše izjave in naša dejanja so bila vedno lojalna, patrijotizma si nismo dali plačevati. Ko bi bil kaj takega kakor „Tagespost“ zapisal med vojno kak slovenski list, bi bil takoj ustavljen in njegov urednik bi bil bingljaj na vislicah. Pri nas je pač dvojna mera: Nemec veleizdajalec je patrijot, Slovenec-patrijot pa veleizdajalec.

### Nov bojevit govor nemškega cesarja.

Listi iz Nemčije poročajo o novem bojevitem govoru nemškega cesarja z nemškim pesnikom

Maksom Bawerjem v nemškem velikem glavnem stanu, ki je vse prej kakor volja za razoroženje. Cesar je rekel Bawerju: „Če bi mi le v prvih 12 letih moje vlade ne bili tako zagrenili mojih načrtov za mornarico. Kako je Evgen Richter silil v dobrega Hollmanna, katerega načrte je norčavo zavrnil kot osebna mornariška ljubimčkanja. Če bi le ti gospodje vedeli, kaj pomeni oddelek mornarice več ali manj na morju, bi danes in za vse bodoče čase drugače ravnali! V armadi si je mogoče pomagati z novimi formacijami. Ustvariti mornariški oddelek z dobrimi poveljniki, moštvom in oficirji, za to je treba časa in potrpljenja!“ O priložnosti je rekel cesar državnemu kanclerju dr. Michaelisu: „Tako organično kakor Hindenburg in Ludendorff, morava tudi midva skupaj zrasti.“ Hindenburga je imenoval Votana, Ludendorffa pa Siegfrieda našega časa. Konečno je cesar zaklical: „Počakati! Bo že drugače. Meč nam pridobiva rešpekt.“

## Kako je z vojsko.

Na francoski fronti so silni artiljerijski boji v Flandriji. Nemci so na severni ruski fronti zavzeli Jakobstadt ob Dvini in zaplenili pri tem nad 50 topov in ujeli nad 4000 mož. V Romuniji se sovražni napadi nadaljujejo. Na italijanski fronti obstreljuje sovražnik s težko artiljerijo Vrh sv. Gabrijela, sovražni napad na planoti Banjšice je bil odbit.

## Dnevne vesti.

**Odlikovanje.** Cesar je podelil zopetno cesarsko pohvalno priznanje s podelitvijo mečev feldmaršalu Francu baronu Conradu pl. Hötendorfu za uspešno vodstvo neke armadne skupine pred sovražnikom.

**Naši grobovi.** Dne 1. septembra t. l. je umrl na Jesenicah po tridnevni bolezi na griži Maks Andrejčič. Andrejčič je bil rojen l. 1899 na Bistrici, je obiskoval 4 razrede celovške realke in je stanoval ves čas v slovenskem dijaškem domu. L. 1916 je vstopil po dovršeni nižji realki kot uradnik v tovarniško službo na Jesenicah, kjer ga je zdaj doletela nesrečna usoda. Staršem, ki žalujejo ob svežem grobu svojega ljubljence, najiskrenejše sožalje! Njegovim tovarišem iz dijaškega doma, ki so razkropljeni po vseh frontah, naj pa „Mir“ prinese to tužno vest.

**Žrtev vojne.** Na Grmadi je padel pri nekem naskoku g. poročnik Tone Simonišek, sin hišne posestnice v Celju in nečak g. finančnega nadkomisarja v Mariboru.

**Fran Maselj — Podlimbarski †.** Dne 20. sept. je umrl kot žrtev vojnih razmer slovenski pisatelj Fran Maselj, s pisateljskim imenom Podlimbarski. Iz gimnazije so ga vzeli k vojakom, kjer je ostal. Postal je računski oficir in računski stotnik. Po dolgoletnem službovanju je šel v pokoj in se naselil v Ljubljani. Njegov roman „Gospodin Franjo“ je postal zanj usoden. V tem lepem svojem delu je pisatelj realistično opisal bosanske razmere, in ko je izbruhnila vojna, so knjigo zaplenili, „Slovensko Matico“, ki jo je izdala, sekvestrirali, zoper pisatelja pa uvedli preiskavo; odrekli so mu oficirsko šaržo in končno ga konfinirali na Nižjem Avstrijskem, kjer je umrl v Pulkaui, potrta na duši in telesu. Svetila mu večna luč!

**Veliki gosposveški zvon iz l. 1687** ostane kot „narodni spomenik“. Tako poročajo celovski listi.

**Vojni ujetniki naj čitajo časopise.** Uradno razglašajo, da nikakor ni odobravati postopanja tistih, ki branijo vojnim ujetnikom čitanje časopisov. Narobe je želeli, da čitajo čim več naših listov. Vojni ujetniki smejo čitati vse v monarhiji, v zveznih državah in zasedenih pokrajinah izhajajoče liste, ruskim ujetnikom naj bi delodajalci naročili tudi ruski list „Nedjelja“, ki izhaja dvakrat na teden na Dunaju (L. Georg Cochplatz 3) ter stane mesečno 1 K. Poštni uradi sprejemajo naročnino vojnih ujetnikov na vse dovoljene liste.

**Kolkovanje vlog v zadevah oskrbe.** Vse od strank v zadevah oskrbe napravljene vloge se morajo kolkovati. Zlasti se morajo kolkovati vloge zasebnikov za dovoljenje, da smejo dobivati pšenično moko za svojo osebo, s kolkom za 2 K za vsako polo. Pač pa so tem vlogam priložena zdravniška spričevala pogojno kolka prosta.

**Vojna kava.** Kakor se nam poroča, je bila za tekočo dobo kart na kavo določena množina vojne kave mestnemu preskrbovalnemu uradu že 28. avgusta avizirana, pa vsled prometnih težav še ni došla. C. kr. deželna vlada se je na pristojno mesto obrnila, da se odpravijo težkoče in se dovoz pospeši.

**Žetveni dopusti** so podaljšani do konca novembra za vse tiste, ki so prosili za oproščenje do 10. aprila.

**Dediče iščejo** po Martinu Benediktu, rojenem 1. 1861, ki ga pogrešajo že deset let in je od njegovega rojstva poteklo že več kakor 30 let. Zato je bil proglašen mrtvim in za kuratorja dediščine po njem nastavljen gosp. Janez Klein, nadučitelj v p. v Rožku.

**Globasnica.** (Naše izobraževalno društvo) je priredilo pod vodstvom g. nadučitelja L. Horvata po dolgem prestanku dne 9. septembra gledališko predstavo igre „Lurška pastirica“. Ker so bile glavne vloge v rokah najboljših moči in so tudi druge igralkе svoje vloge dobro pogodile, je igra po splošni sodbi kar najbolje uspela. In tudi naši mladi fantje so s svojim šaljivim „Zamorcem“ povzročili mnogo smeha. Udeležba je bila ogromna; prišli niso samo domačini, ampak tudi okoličani, tako polnoštevilno, da je bila obširna dvorana nabito polna. K lepemu uspehu igre je pripomogel naš pevski zbor in deklamacije. Čisti dobiček 170 K smo poslali pogorelcem Koroške Bele in oslepelim vojakom v Gradec.

**Djekše.** (Umrila) je 20. sept. t. l. Uršula Slamanič, 16letna hči veleposetnika Kočmarja na Djekšah. Bila je v šoli najboljša učenka, pridna cerkvena pevka, vzgled pobožnosti in lepih čednosti. Trdovratne in mučne boleznj sušice se je Bog poslužil, da je to nežno lilijo presadil iz solzne doline v nebeški raj.

**Št. Vid pod Juno.** Zadnjikrat so se oglašili naši trije zvonovi v soboto 15. t. m. da zapoje pogrebno tužno pesem edinemu Volavčnikovemu sinu v Grabaljivesi, predno nas zapustijo. Žalost je trgala srce vsem, ki so tega pridnega mladeniča poznali. Mislili smo, da se ga ne prime nobena krogla, šrapnel ne granata, kajti bil je 6 let neprenehoma pri vojaki in zmirom v najnevarnejših krajih v Galiciji in pri Gorici. Pred enajsto soško bitko je prišel v bolnišnico in dne 3. sept. je pisal starišem: „11. bitka bo brez mene minila“, a 16. sept. je prilo nenadoma poročilo, da je dne 5. sept. padel v boju in je v Rifenbergu pri Gorici pokopan. Ljub je bil starišem in domačim, ljub vsem, ki smo ga poznali, zato je bil ljub tudi nebeškemu Zveličarju, katerega je rad sprejemal. Bog naj tolaži stariše in sestre, njemu pa daj obilno plačilo!

**Št. Vid pod Juno.** Dve leti nismo imeli v naši župniji nobene poroke. Ljudje so že gosp. župnika dražili, da bodo pozabili vezati, na kar so oni odgovarjali, da se le mladeniči — vojaki in dekleta bojé izpraševanja. In glejte, nenadoma pride Luznikov Pavel na Gorcah ter privede pred oltar Marijo Križman, Valentin Mostečnik pride po Matildo Pasterk ter jo odpelje na lepi Otok in Jožef Jernej pd. Lahov v Rikarjivesi jo mahne kar čez Belo na Reberco ter se pusti tam poročiti. Tako imamo čez dolgo časa zopet tri pare, katerim iz srca želimo, da bi bili prav srečni!

**Šmarjeta pri Telenbergu.** (Padel) je 12./9. na laškem bojišču — na Malem Palu — priden in pošten mladenič pd. Brankov, Jakob Vedenik. Mirnega in ljubeznivega značaja se je vsakomur prikupil, kdor ga je poznal. Tako so ga tudi ljubili njegovi tovariši in predstojniki, kakor piše njegov poročnik. Pred dobrima dvema mesecema je bil padel njegov brat Albin. Tako imamo sedaj v naši župniji že po štiri rodbine, ki žalujejo za dvema sinovoma; ena pa za tremi. — Prišla je tudi bridka novica, da je bil od šrapnelovega železa v prsa ranjen — in sicer v srce — Jakob Pušl pd. Riplnov Zakamnom, dne 14./9. Pa še živi. Neskončno dobri Bog tolaži vse žalujoče in trpeče! — Za po laških bombah porušeno Koroško Belo smo nabrali v cerkvi in odposlali na tamošnji župni urad 40 K. Bog plačaj vsem darovalcem!

Družinska pratika za 1. 1918 se dobi v Celovcu v trgovini Jožefa Vajncera, Velikovaška cesta 5.

### Vojaška pisma.

Ti bil mi nisi brat po krvi,  
A več si bil mi tisočkrat:  
Bil meni si prijatelj prvi,  
Po srci in po duhu brat.  
S. Gregorčič.

Tužno vest je i meni donesl „Mir“, da blagi prijatelj rojak Peter Urbanc, enoletni prostovo-

ljec četovodja ni več med živimi. V letih polno nade in razvoja te je dosegla kruta sovražnikova krogla ter te pograbila iz te zemeljske poti.

Poln idealov si se odpremil na poziv cesarja v službo domovini. Tvoja želja, spoznavati naš jug, ti je bila izpolnjena, bil si dodeljen hrabrim hrvatskim polkom št. 53 in pozneje št. 78.

Spominjam se samo najinega sestanka v glavnem mestu Hrvatske, ko si se vračal iz oficirske šole na Reki k svojemu polku v Osijek. Z veseljem in radostnim srcem si užival krasote tega mesta. Nov pogum in nova moč je v tebi oživela v boj za prelepo našo zemljo. Bivanje v tem krasnem mestu ti je bilo žal samo kratko ura tvojega odhoda se je bližala. Spremil sem te na kolodvor, ko je ravno prihajala po Zrinjevacu kompanija hrvatskih domobrancev, idočih na bojišče.

Vsaka četa z narodnim praporom, spredaj polkova godba igraje „U boj, u boj“, bliža se kolodvoru. Ob tej priliki ti je žarel obraz veselja, kot vojak gledati te junake, in zašepetal si mi na uho: „Hvalil bi Boga, da bi mi bilo usojeno s takimi junaki iti na fronto“.

Ali prišel je čas slovesa. „Na zdravje!“ Vstopil si in vlak se je izgubil v temno noč.

Bilo ti je usojeno, biti junak med junaki. Žrtvoval si vse za cesarja in domovino. Z žalostnim srcem se te bo spominjala domovina in v duhu ti polaga venec žalosti in priznanja na gomilo tvojih zemeljskih ostankov. Naj ti bo poljska zemlja lahka! Tvoj tovariš Franc Rader.

Na visoki skali 5./9. 1917.

Pošiljam srčne pozdrave na vse Slovence in bralce ter bralke „Mira“, posebno pa dekletom v Ločah pri Blaškem jezeru. Takaj imamo lepo vreme, samo polentar včasih tako bije, kakor bi bil zblaznel. Sedaj pa je že malo ponehal, ker z nami nič ne opravi. Smo lepo zavarovani in preskrbljeni z votlinami, takoimenovanimi kavernami. Marsikateri od nas gleda z visoke gore, s sive skale proti svoji domovini in misli: Že četrto leto! Naj bo, zaupajmo v Boga, da nam po svoji volji mir da. Še en pozdrav moji mamici in očetu, potem pa moram gledat, kaj dela italijanski klamfar.

Mikula France, desetnik. Allmajer J., korporal.  
Jože Radkovič. Zelinski Peter.

Korporal Valentin Beguš piše s fronte prijatelju: Podobica, ki si mi jo poslal, me spominja preteklih in lepih časov, ko se niti zavedali nismo, kako dobro in veselo je bilo. Toda vse mine, in tudi sedanji žalostni časi bodo minili. Upajmo, da dočakamo še tistega trenutka, da se povrnemo v svojo ljubo domovino, v lepi Rož. Zaupajmo v Boga, da nas bo po pravih potih vodil do rešitve iz teh žalostnih časov. Bog Slovenca ne zapusti, če Slovenec njega ne. Tudi mene Bog ni zapustil. Zdrav sem še, čvrst in krepak.

## Koroški gospodar.

### Vojne centrale.

Skoro vsak govornik v državnem zboru, ki se je dotaknil kakega gospodarskega vprašanja, je omenjal tudi vojne centrale, in sicer so vsi grajali. Zbornica je izvolila vojnogospodarski in prehranilni odsek, ta sta pa sestavila skupno komisijo, ki se ji je pridružilo odposlanstvo vojnogospodarske komisije gosposke zbornice. Ta komisija je imela prvo sejo že 12. septembra in sedaj nadaljuje svoje posvetovanje. Načelniki raznih vojnih central so razložili, kako so te centrale nastale. Centrale so privatna akcijska podjetja, katerim je dobiček omejen — po pravilih smejo razdeljevati dividende le v omejeni višini, 5 do 6 odstotkov — preostanek pa mora ostati vladi na razpolago. Druge vrste so vojne zveze, ki se od central razločujejo le v tem, da ne tržijo, ampak vodijo le upravo dotičnega blaga. Vodi in nadzoruje jih vlada. Ministrski predsednik je rekel, da je mnogo pritožb o centralah. Če se bodo pri preiskavah dognale napake, bodo gotovo voditelji central prvi, ki bodo pripravljene, odpraviti jih. To je razburilo predsednika centrale za bombaževino Kufflerja, ki je očital vladi: Pričakoval je, da bo vlada s sistemom central solidarna in bo

zanje prevzela odgovornost, ker vlada ve in mora vedeti, kako so centrale delovale.

Dr. Renner (soc. demokrat) je za centrale, obžaluje pa, da se niso ustanovile v sporazumu s parlamentom. Ljudski zastopniki zahtevajo kontrolo (nadzorstvo) nad centralami. V mirnem času je bilo za zvišanje davka na liter petroleja za 2 v treba zakona, centrale pa lahko brez postave podražijo petrolej za 10, za 20 vinarjev. Centrale imajo oblast, kar se je imenovalo vladni indirektni davčni fond. Dr. Jerzabek (kršč. soc.) je za to, da se centrale odpravijo. Pravi se, da so centrale nastale zato, ker so bile najvišje cene brez uspeha. Toda najvišje cene so bile samo za pridelovalca, ne pa za prodajalca. V trenutku, ko so centrale prevzele prodajo, najvišje cene in pridelovalne cene niso več veljale. Centrala za krmilna sredstva je kupovala oves po 26 do 28 K, prodajala ga je pa po 140 K. Krompir je prevzemala po 7 K, sadežni krompir pa je prodajala po 22 K.

Posl. Freißler (nemški nacionalc) brani centrale, pravi pa, da jih bo treba bolj strogo nadzorovati. To bi pa bila morala storiti vlada.

Dne 19. t. m. je komisija posvetovanje nadaljevala. Deželni tajnik Rizzi je na vprašanje pojasnil, da so stroški za žetveno statistiko, ki je potrebna reforme in izpopolnitve, narasli od 12 na 15 milijonov.

Posl. baron Pantz je predlagal, da se izvoli pododsek, ki bo preiskal delovanje central.

Poljedelski minister grof Silva-Tarouca je bil s tem predlogom zadovoljen.

Vprašan, je predsednik vojničnega prometnega zavoda povedal, da imajo ravnatelji velikih podružnic plače 1000 K na mesec in 500 K še za vožnjo in potovalne stroške. Pri manjših podružnicah pa manj.

Ministerjalni svetnik Löwenfeld-Ruß je o uporabi ječmena pojasnil, da ga je urad za ljudsko prehrano dal 4000 vagonov za varenje piva, 3000 do 4000 za izdelavo kavinih surogatov, 10.000 za jegliče in nekaj sto vagonov za izdelavo drož. Pivovarne dobe 8 odstotkov tega, kar so imele na razpolago v normalnih letih.

Posl. Goll je prosil vlado, da bi izposlovala, da do 30. septembra oproščeni poljedelci ostanejo oproščeni do konca novembra, da morejo opraviti žetev.

Posl. baron Pantz je zahteval, da se krmiljenje divjačine strogo prepove, naj se paša po gozdovih v večji meri dovoli in število vojaških konj v zaledju zniža. Poljedelski minister grof Silva-Tarouca je opozarjal, da so bile že v začetku vojne na poljedelske in gozdarske oblasti izdane odredbe, da se naj gozdni pašniki dovolijo. Že poleti so bila vsa lovstva opozorjena, da se ni mogoče ozirati na zahteve po krmi za divjačino. (To je premalo! Divjačino krmiti se naj sploh prepove! Op. ured.)

Lastnik in izdajatelj: Gregor Einspieler, prošt v Tinjah.

Odgovorni urednik: Otmar Mihálek.

Tiskarna Družbe sv. Mohorja v Celovcu.

## Kuharica

želi službe, razume hišna in vrtna dela. Gre tudi v kako župnišče. Naslov pove upravništvo lista „Mir“ št. 37. (Znamka za odgovor.)

Sprejme se sposobna

## gospodična

Slovenka, ki zna dobro šivati, za deklici po 9 in 10 let stari.

Naslov pove upravništvo lista „Mir“ št. 38. (Znamka za odgovor.)

## Mlin

z malim gospodarstvom se kupi ali pa se tudi vzame v najem.

Naslov se izve pri upravništvu lista „Mir“ št. 39. (Znamka za odgovor.)

## Hranilno in posojilno društvo v Celovcu

Pavličeva  
ulica  
št. 7.

uraduje vsak dan, izvzemši nedelje in  
praznike, od 10. do 12. ure dopoldne.

Varno naložen denar; najugodnejši kredit za posestnike.

Pavličeva  
ulica  
št. 7.

**Kislo vodo**  
in **vino** razpošilja  
**A. Oset, p. Guštanj (Koroško).**

Pridobivajte „Miru“ novih naročnikov!

### Jetični (sušični)

bolni na prsih  
bledični

bolni na pljučih  
škrofulozni

nadušljivi  
malokrvni.

Našlo se je slednjič sredstvo, ki olajša in ozdravi omenjenim bolnikom njih bolezni, in sicer je to

**lekarnarja Vértés-a apneno-železnati sirup.**

Zdravilo se je že pri stotisočih bolnikih **sijačno obneslo** in zaradi tega je priporočajo in rabijo najodličnejši profesorji in zdravniki kot **najuspešnejše sredstvo** proti omenjenim boleznim kakor tudi proti: **dušičnemu kašlju, angleški bolezni, bljuvanju krvi, mršavosti, ženskim boleznim in vsakovrstnim oslabeostim.** Vsled prijetnega okusa in duha je zauživajo tudi najbolj razvajeni ljudje in celo otroci prav radi. **Vojaki**, ki so se vrnili iz vojske onemogli in oslabil, je radi jemljejo sebi v največjo korist, ker jim **ojača in obnovi** povojnem naporu oslabil **organizem** in popravi pretresle živce.

1 steklenica 6 K franko; 4 steklenice, za eno zdravljenje navadno potrebne, pri vpošiljavi denarja naprej, 17 K franko, razpošilja **L. Vértés, lekarna pri „Orlu“, Lugos, št. 721.**



### Vzgojišče za deklice (internat)

čč. šolskih sester v „Narodni šoli“ v št. Rupertu pri Velikovcu na Koroškem se priporoča p. n. slovenskim staršem. Sprejmejo se deklice, ki želijo obiskovati v hiši se nahajajočo **štirirazredno ljudsko šolo**; potem večja, vsaj 16 let stara dekleta, ki dobivajo popolnega pouka in navodila v vseh za **gospodinje** potrebnih stvareh. — Na svoji četrt ure od „Narodne šole“ oddaljeni pristavi sprejmejo čč. šolske sestre tudi nekaj **dočkov**, ki želijo obiskovati „Narodno šolo“, v vzgojo in oskrbo. Šolsko leto se prične dne **4. novembra 1917.** Plačilo 60 kron mesečno.

Oglasila naj se blagovolijo poslati čč. šolskim sestram v št. Rupertu pri Velikovcu na Koroškem.

### Nabirajte in sušite gobe (jurčke)!

Vsako množino lepih suhih **gob, orehov, lešnikov in brinjevega olja** kupi in plača po najvišji ceni

**M. Rant, Kranj (Kranjsko)**

prva eksportna tvrdka deželnih in gozdnih pridelkov.

Posebno lep zaslužek se ima pri nabiranju in sušenju gob!

### Paramente

kakor mašna oblačila, pluviala, vela, plaščke za ministrante, cerkveno perilo, birete, kolarje, šmizete, kelihе, ciborije, monštrance, zvončke itd., križe, sohe v bogati izbiri po nizkih cenah ima v zalogi **oddelek za paramente Jožefovega društva v Celovcu.**

### 100 litrov zdrave domače pijače

osvežujoče, dobre in žejo gascče si lahko vsak sam priredi z malimi stroški. V zalogi so snovi za: **ananas, jabolčnik, grenadine, malinovec, poprova meta, muškatelec, pomerančnik, dišeča perla, višnjevce.** Skaziti se ne more. Ta domača pijača se lahko pije poleti hladna, pozimi tudi vroča namesto ruma ali žganja. Snovi z natančnim navodilom stanejo **K 12**— franko po povzetju.

**JAN. GROLICH, drožerija pri angelu, Brno 638, Morava.**

### 500 kron v zlatu

če ne odstrani **krema Grolich** z zraven spadajočim mlinim praškom vse **solne pege, maroge, solne opekline, ogrce, obrazno rdečico** itd. in ne ohrani kože mladostno svežo in nežno. Cena **K 6.65** s poštnino vred. 3 porcije stanejo **K 17**—, 6 porcij **K 32**—50. Vse brez kakih nadaljnjih stroškov. — Naslov za naročila:

**Jan. Grolich, drožerija pri angelu, BRNO 638, Morava.**

### Diamanti za rezanje stekla.

Diamantov za rezanje stekla morem sedaj le št. 4 po **K 1170** in št. 5/2 „16“— oddajati, ker je privoz **diamantov prekinjen** in se dobi surovina le prav težko in po prav visokih cenah. Povzetna poštnina stane 85 h. Za realno in solidno blago jamči

**Jan. Grolich, drožerija pri angelu, BRNO 638, Morava.**

### Framydol

je sredstvo za pomlajenje las, ki rdeče, svetle in sive **lase in brade** za trajno temno pobarva. 1 steklenica s poštnino vred **K 270.**

**Rydyol** je rožnata voda, ki živo pordeči blede lica. Učinek je čudovit. 1 steklenica s poštnino vred **K 245.** — Povzetje 55 h več. — Naslov za naročila:

**JAN. GROLICH, drožerija pri angelu, Brno 638, Morava.**

## C. kr. avstrijski vojaški vdovski in sirotinski zaklad.

Najvišje pokroviteljstvo:

Njegovo c. in kr. Apostolsko Veličanstvo **KAREL I.** in Njeno Veličanstvo cesarica in kraljica **ZITA.**

Z zastopstvom Najv. pokroviteljstva poverjeni:

Njihove c. in kr. Visokosti presv. gospod generalni polkovnik nadvojvoda **Leopold Salvator** in presv. gospa nadvojvodinja **Blanka.**

**Zavarovalni oddelek.**

**Deželni urad Celovec.**

# Razglas.

Svojci v vojaško službovanje z orožjem ali brez orožja vpoklicanih, kakor tudi ti sami se s tem opozarjajo na dobroto

## vojnega zavarovanja

pri c. kr. avstrijskem vojaškem vdovskem in sirotinskem zakladu. — Skleniti se morejo:

### 1. Zavarovanja na smrt.

### 2. Invaliditetna zavarovanja.

Za to vplačljiva premija za zavarovalno svoto po **K 1000**— **se je iznova znižala** in znaša sedaj za dobo enega leta

- |   |      |
|---|------|
| a) za prvoletna zavarovanja vojakov po poklicu, pripadnikov rezerve in črne vojne | K 45 |
| za nekombatante (to so tisti, ki služijo brez orožja)                             | „ 35 |
| b) za obnovitve v drugem letu (po preteku prvoletnega zavarovanja)                | „ 40 |
| za nekombatante (to so tisti, ki služijo brez orožja)                             | „ 35 |
| c) za obnovitve v tretjem letu (po preteku dveh zavarovalnih let)                 | „ 35 |

**Nihče naj ne zamudi, poslužiti se te potrebne oskrbe!**

Prijave se sprejemajo pri **okrajnih uradih** na sedežu vsakega c. kr. okrajnega glavarstva, nadalje pri c. kr. davkarjih, poštinih uradih, občinskih uradih, župnih uradih in šolskih vodstvih.

**C. kr. avstrijski vojaški vdovski in sirotinski zaklad.**

Zavarovalni oddelek. — Deželni urad Celovec.

## Podružnica Ljubljanske kreditne banke v Celovcu.

Delniška glavniica: **K 10.000.000.**

Rezervni zaklad: **K 1.500.000.**

**Prodaja srečke razredne loterije.**

Kolodvorska ulica št. 27.

**Centrala v Ljubljani.**

Podružnice: **Celje, Gorica, Sarajevo, Split, Trst.**

Sprejema vloge na knjižice in na tekoči račun. **Nakup in prodaja vrednostnih papirjev vseh vrst.**

**Srečke na obroke, promese k vsem žrebanjem.**